

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

1. **Ryzyko uszkodzenia czapki:** Nieprawidłowe umieszczenie czapki w formie może prowadzić do jej deformacji.
2. **Ryzyko obrażeń:** Użytkowanie w sposób niezgodny z instrukcją może spowodować urazy podczas otwierania lub zamykania formy.
3. **Ryzyko uszkodzenia pralki:** Niewłaściwe umieszczenie formy w pralce może spowodować jej uszkodzenie.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i upewnij się, że wszystkie elementy formy są w dobrym stanie.
- Umieść czapkę w formie zgodnie z ilustracjami w instrukcji, upewniając się, że daszek jest odpowiednio zabezpieczony.
- Używaj formy wyłącznie w pralce o odpowiednich wymiarach, unikając programów o wysokich obrotach.
- Nie używaj formy w suszarkach bębnowych, które mogą uszkodzić zarówno formę, jak i czapkę.

Utylizacja

- Produkt oddaj do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów plastikowych lub zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

English

These safety guidelines have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. Warnings have been formulated in a simple and understandable manner, with older adults and individuals with mobility limitations in mind.

Risk Analysis

1. **Risk of cap damage:** Incorrect placement of the cap in the frame may lead to deformation.
2. **Risk of injury:** Improper use may result in injuries when opening or closing the frame.
3. **Risk of washing machine damage:** Incorrect placement of the frame in the washing machine may cause damage.

Safe Usage Instructions

- Before first use, read the manual and ensure all parts of the frame are in good condition.
- Place the cap in the frame as illustrated in the instructions, ensuring the brim is properly secured.
- Use the frame only in washing machines of appropriate size, avoiding high-speed cycles.
- Do not use the frame in tumble dryers, as this may damage both the frame and the cap.

Disposal

- Dispose of the product at a suitable plastic recycling facility or in accordance with local recycling regulations.

Čeština

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Upozornění byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Analýza rizik

1. **Riziko poškození čepice:** Nesprávné umístění čepice do formy může vést k její deformaci.
2. **Riziko zranění:** Nesprávné používání může způsobit zranění při otevírání nebo zavírání formy.
3. **Riziko poškození pračky:** Nesprávné umístění formy v pračce může způsobit její poškození.

Pokyny pro bezpečné používání

- Před prvním použitím si přečtěte návod a ujistěte se, že všechny části formy jsou v dobrém stavu.

- Umístěte čepici do formy podle ilustrací v návodu a zajistěte, aby byl kšilt správně upevněn.
- Formu používejte pouze v pračkách vhodné velikosti, vyhněte se programům s vysokými otáčkami.
- Formu nepoužívejte v bubnových sušičkách, které mohou poškodit formu i čepici.

Likvidace

- Použitou formu odevzdejte do sběrného místa pro plastový odpad nebo podle místních předpisů o recyklaci.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je ochrana používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia boli formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Analýza rizík

1. **Riziko poškodenia čiapky:** Nesprávne umiestnenie čiapky do formy môže viesť k jej deformácii.
2. **Riziko zranenia:** Nesprávne používanie môže spôsobiť zranenia pri otváraní alebo zatváraní formy.
3. **Riziko poškodenia práčky:** Nesprávne umiestnenie formy v práčke môže spôsobiť jej poškodenie.

Pokyny na bezpečné používanie

- Pred prvým použitím si prečítajte návod a uistite sa, že všetky časti formy sú v dobrom stave.
- Čiapku umiestnite do formy podľa ilustrácií v návode a zabezpečte, aby bol šilt správne upevnený.
- Formu používajte len v pračkach vhodnej veľkosti, vyhnite sa programom s vysokými otáčkami.
- Formu nepoužívajte v bubnových sušičkách, ktoré môžu poškodiť formu aj čiapku.

Likvidácia

- Použitú formu odovzdajte na miesto určené na zber plastového odpadu alebo podľa miestnych predpisov.

Deutsch

Diese Sicherheitsrichtlinien wurden gemäß den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Nutzer vor Gefahren schützen, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen. Die Warnhinweise wurden einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

1. **Risiko von Mützenbeschädigungen:** Eine unsachgemäße Platzierung der Mütze in der Form kann zu Verformungen führen.
2. **Verletzungsrisiko:** Unsachgemäßer Gebrauch kann Verletzungen beim Öffnen oder Schließen der Form verursachen.
3. **Risiko von Schäden an der Waschmaschine:** Falsche Platzierung der Form in der Waschmaschine kann zu Schäden führen.

Sicherheitsanweisungen

- Lesen Sie vor der ersten Benutzung die Anleitung und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Form in einwandfreiem Zustand sind.
- Platzieren Sie die Mütze gemäß den Anweisungen in der Form und stellen Sie sicher, dass der Schirm korrekt gesichert ist.
- Verwenden Sie die Form nur in Waschmaschinen mit geeigneter Größe und vermeiden Sie Programme mit hoher Schleuderdrehzahl.
- Verwenden Sie die Form nicht in Wäschetrocknern, da dies die Form und die Mütze beschädigen könnte.

Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt in einer Sammelstelle für Kunststoffabfälle oder gemäß den lokalen Vorschriften.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлено відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист

користувачів від ризиків, які виникають через неналежне використання. Попередження сформульовано просто й зрозуміло, з урахуванням потреб людей похилого віку та осіб із обмеженою рухливістю.

Аналіз ризиків

1. **Ризик пошкодження кепки:** Неправильне розміщення кепки у формі може призвести до її деформації.
2. **Ризик травмування:** Неналежне використання може призвести до травм під час відкривання або закривання форми.
3. **Ризик пошкодження пральної машини:** Неправильне розміщення форми в пральній машині може спричинити її пошкодження.

Інструкції з безпечного використання

- Перед першим використанням ознайомтеся з інструкцією та переконайтеся, що всі частини форми в належному стані.
- Розмістіть кепку у формі згідно з ілюстраціями в інструкції, переконавшись, що козирок надійно закріплений.
- Використовуйте форму лише в пральних машинах відповідного розміру, уникаючи програм з високими обертами.
- Не використовуйте форму в сушарках для білизни, оскільки це може пошкодити як форму, так і кепку.

Утилізація

- Передайте використану форму до пункту збору пластикових відходів або утилізуйте її відповідно до місцевих правил.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite conform cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele sunt menite să protejeze utilizatorii de riscurile cauzate de utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și pe cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

1. **Risc de deteriorare a șepcii:** Amplasarea incorectă a șepcii în formă poate duce la deformarea acesteia.

2. **Risc de rănire:** Utilizarea necorespunzătoare poate cauza răni în timpul deschiderii sau închiderii forme.
3. **Risc de deteriorare a mașinii de spălat:** Poziționarea greșită a forme în mașina de spălat poate provoca daune.

Instrucțiuni de utilizare sigură

- Înainte de prima utilizare, citiți manualul și asigurați-vă că toate părțile forme sunt în stare bună.
- Plasați șapca în formă conform instrucțiunilor, asigurându-vă că cozorocul este bine fixat.
- Utilizați forma numai în mașini de spălat de dimensiuni adecvate, evitând ciclurile cu viteză mare.
- Nu utilizați forma în uscătoare, deoarece aceasta poate deteriora atât forma, cât și șapca.

Eliminare

- Predați forma utilizată la un centru de reciclare a plasticului sau conform reglementărilor locale.

Magyar

Ezeket a biztonsági útmutatásokat az (EU) 2023/988 általános termékbiztonsági rendelet követelményei alapján készítették el. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő veszélyektől. Az utasításokat egyszerűen és érthetően fogalmazták meg, különös tekintettel az idősebbekre és a mozgáskorlátozottakra.

Kockázatelemzés

1. **Sapka sérülésének kockázata:** A sapka helytelen elhelyezése a formában deformációt okozhat.
2. **Sérülésveszély:** A forma nem megfelelő használata sérüléseket okozhat a nyitás vagy zárás során.
3. **Mosógép károsodásának kockázata:** A forma nem megfelelő elhelyezése a mosógépben károsodást okozhat.

Biztonságos használati utasítások

- Első használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és ellenőrizze, hogy a forma minden része megfelelő állapotban van.

- Helyezze a sapkát a formába az utasítások szerint, biztosítva, hogy a sild megfelelően rögzítve legyen.
- Csak megfelelő méretű mosógépekben használja a formát, kerülje a magas centrifuga fordulatszámot.
- Ne használja a formát szárítógépben, mivel ez károsíthatja a formát és a sapkát is.

Hulladékkezelés

- A használt formát adja le műanyag hulladék-gyűjtő helyen, vagy kezelje a helyi előírások szerint.

Български

Тези инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те са предназначени да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба. Инструкциите са формулирани ясно и разбираемо, особено за възрастни хора и хора с ограничена подвижност.

Анализ на рисковете

1. **Риск от повреда на шапката:** Неправилното поставяне на шапката във формата може да доведе до деформация.
2. **Риск от нараняване:** Неправилната употреба може да причини наранявания при отваряне или затваряне на формата.
3. **Риск от повреда на пералната машина:** Неправилното разположение на формата в пералната машина може да я повреди.

Инструкции за безопасна употреба

- Преди първата употреба прочетете ръководството и се уверете, че всички части на формата са в добро състояние.
- Поставете шапката във формата според инструкциите, като се уверите, че козирката е правилно закрепена.
- Използвайте формата само в перални машини с подходящ размер и избягвайте програми с високи обороти.
- Не използвайте формата в сушилни машини, тъй като това може да повреди както формата, така и шапката.

Издвърляне

- Предайте използваната форма в пункт за събиране на пластмасови отпадъци или съгласно местните разпоредби.

Ελληνικά

Αυτές οι οδηγίες ασφάλειας έχουν συνταχθεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Στόχος τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από εσφαλμένη χρήση. Οι οδηγίες έχουν διατυπωθεί απλά και κατανοητά, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με κινητικούς περιορισμούς.

Ανάλυση Κινδύνων

1. **Κίνδυνος ζημιάς στο καπέλο:** Λανθασμένη τοποθέτηση του καπέλου στη φόρμα μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση.
2. **Κίνδυνος τραυματισμού:** Εσφαλμένη χρήση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο της φόρμας.
3. **Κίνδυνος βλάβης στο πλυντήριο:** Λανθασμένη τοποθέτηση της φόρμας στο πλυντήριο μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

Οδηγίες Ασφαλούς Χρήσης

- Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε το εγχειρίδιο και βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη της φόρμας είναι σε καλή κατάσταση.
- Τοποθετήστε το καπέλο στη φόρμα σύμφωνα με τις οδηγίες, διασφαλίζοντας ότι το γείσο είναι σωστά ασφαλισμένο.
- Χρησιμοποιείτε τη φόρμα μόνο σε πλυντήρια κατάλληλου μεγέθους, αποφεύγοντας προγράμματα υψηλών στροφών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη φόρμα σε στεγνωτήρια, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη φόρμα και το καπέλο.

Απορριψη

- Απορρίψτε τη φόρμα σε σημείο συλλογής πλαστικών απορριμμάτων ή σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Europos Sąjungos reglamento (ES) 2023/988 dėl bendro produkto saugumo (GPSR) reikalavimus. Jomis siekiama apsaugoti vartotojus nuo rizikų, kylančių dėl netinkamo

naudojimo. Instrukcijas suformuluotos paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir asmenis su judėjimo apribojimais.

Rizikos analizė

1. **Kepurės pažeidimo rizika:** Netinkamas kepurės įdėjimas į formą gali sukelti deformaciją.
2. **Sužeidimo rizika:** Netinkamas naudojimas gali sukelti sužalojimus atidarant ar uždarant formą.
3. **Skalbyklės pažeidimo rizika:** Netinkamai įdėta forma gali pažeisti skalbyklę.

Naudojimo instrukcija

- Prieš pirmą naudojimą įsitikinkite, kad visi formos elementai yra nepažeisti.
- Įdėkite kepurę į formą taip, kad kraštelis būtų saugiai pritvirtintas.
- Naudokite formą tik tinkamo dydžio skalbyklėse, venkite greitų sukimosi režimų.
- Nenaudokite formos džiovyklėse, nes tai gali pažeisti formą ir kepurę.

Atliekų tvarkymas

- Atiduokite naudotą formą į plastiko atliekų perdirbimo punktą arba laikykitės vietinių atliekų tvarkymo reikalavimų.

Latviešu

Šīs drošības vadlīnijas ir sagatavotas saskaņā ar ES Regulas (ES) 2023/988 prasībām par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tās ir paredzētas, lai aizsargātu lietotājus no riskiem, kas saistīti ar nepareizu lietošanu. Instrukcijas ir veidotas vienkārši un saprotami, ņemot vērā vecākus cilvēkus un personas ar kustību traucējumiem.

Riska analīze

1. **Cepures bojājuma risks:** Nepareizi ievietota cepure var tikt deformēta.
2. **Savainošanās risks:** Nepareiza lietošana var radīt traumas, atverot vai aizverot formu.
3. **Veļas mazgājamās mašīnas bojājuma risks:** Nepareizi novietota forma var sabojāt mašīnu.

Lietošanas instrukcija

- Pirms pirmās lietošanas pārliecinieties, ka formas elementi ir labā stāvoklī.

- Ievietojiet cepuri formā, droši nostiprinot tās maliņus.
- Izmantojiet formu tikai piemērota izmēra mazgājamajās mašīnās, izvairoties no augstas griešanās programmas.
- Neizmantojiet formu žvētājos, jo tas var sabojāt formu un cepuri.

Atkritumu apsaimniekošana

- Nododiet formu plastmasas pārstrādes punktā vai ievērojiet vietējos atkritumu apsaimniekošanas noteikumus.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu EU-asetuksen (EU) 2023/988 yleistä tuoteturvallisuutta koskevien vaatimusten mukaisesti. Niiden tarkoitus on suojata käyttäjiä väärinkäytöstä johtuvilta vaaroilta. Ohjeet on kirjoitettu yksinkertaisesti ja selkeästi, erityisesti iäkkäitä henkilöitä ja liikuntarajoitteisia ajatellen.

Riskianalyysi

1. **Lippalakin vaurioitumisriski:** Väärin sijoitettu lippalakki voi vahingoittua tai menettää muotonsa.
2. **Vammautumisriski:** Väärä käyttö voi aiheuttaa vammoja avaamisen tai sulkemisen aikana.
3. **Pesukoneen vaurioitumisriski:** Väärä asettelu voi vahingoittaa pesukonetta.

Käyttöohjeet

- Tarkista ennen ensimmäistä käyttöä, että muotin kaikki osat ovat hyvässä kunnossa.
- Aseta lippalakki muottiin siten, että sen lippa pysyy kunnolla paikallaan.
- Käytä muottia vain sopivan kokoisissa pesukoneissa ja vältä korkeita linkousnopeuksia.
- Älä käytä muottia kuivausrummussa, sillä se voi vahingoittaa muottia ja lippalakkia.

Jätehuolto

- Vie käytetty muotti muovinkierrätyspisteeseen tai hävitä paikallisten sääntöjen mukaisesti.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute pripremljene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od rizika uzrokovanih nepravilnom uporabom. Upute su formulirane jednostavno i razumljivo, s naglaskom na starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

1. **Rizik oštećenja kape:** Nepravilno postavljanje kape u formu može dovesti do deformacija.
2. **Rizik ozljede:** Nepravilna uporaba može prouzročiti ozljede prilikom otvaranja ili zatvaranja forme.
3. **Rizik oštećenja perilice:** Pogrešno postavljena forma može oštetiti perilicu rublja.

Upute za sigurno korištenje

- Prije prve uporabe provjerite jesu li svi dijelovi forme u dobrom stanju.
- Postavite kapu u formu prema uputama, osiguravajući da je šilt pravilno pričvršćen.
- Formu koristite samo u perilicama odgovarajuće veličine, izbjegavajući programe s visokim brzinama centrifuge.
- Nemojte koristiti formu u sušilicama rublja, jer to može oštetiti i formu i kapu.

Zbrinjavanje

- Iskorištenu formu odložite na mjesto za reciklažu plastike ili prema lokalnim propisima.

Slovenski

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Navodila so napisana preprosto in razumljivo, s poudarkom na starejših osebah in osebah z omejeno mobilnostjo.

Analiza tveganj

1. **Tveganje za poškodbo kape:** Nepravilno nameščena kapa v formi lahko povzroči deformacije.
2. **Tveganje za poškodbe:** Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe pri odpiranju ali zapiranju forme.

3. Tveganje za poškodbo pralnega stroja:

Napačna uporaba forme lahko poškoduje pralni stroj.

Navodila za varno uporabo

- Pred prvo uporabo preverite, ali so vsi deli forme v dobrem stanju.
- Kapo namestite v formo v skladu z navodili, pri čemer zagotovite, da je šilt pravilno pritrjen.
- Uporabljajte formo samo v pralnih strojih ustrezne velikosti in se izogibajte programom z visoko hitrostjo centrifuge.
- Forme ne uporabljajte v sušilnih strojih, saj lahko to poškoduje formo in kapo.

Odstranjevanje

- Formo oddajte na zbirno mesto za recikliranje plastike ali jo odstranite v skladu z lokalnimi predpisi.

Français

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une utilisation incorrecte. Les instructions sont formulées de manière simple et claire, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Analyse des risques

1. **Risque d'endommagement de la casquette :** Une mauvaise position de la casquette dans le moule peut entraîner des déformations.
2. **Risque de blessure :** Une utilisation incorrecte peut causer des blessures lors de l'ouverture ou de la fermeture du moule.
3. **Risque d'endommagement de la machine à laver :** Une mauvaise utilisation du moule peut endommager la machine.

Instructions d'utilisation sécurisée

- Avant la première utilisation, vérifiez que toutes les pièces du moule sont en bon état.
- Placez la casquette dans le moule conformément aux instructions, en vous assurant que la visière est correctement fixée.

- Utilisez le moule uniquement dans des machines à laver de taille adaptée, en évitant les cycles à grande vitesse.
- Ne pas utiliser le moule dans les sèche-linges, car cela pourrait l'endommager ainsi que la casquette.

Élimination

- Déposez le moule usagé dans un point de recyclage des plastiques ou conformez-vous aux réglementations locales.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios frente a los riesgos derivados de un uso inadecuado. Las instrucciones están redactadas de manera simple y clara, teniendo en cuenta a las personas mayores y aquellas con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

1. **Riesgo de daño a la gorra:** Colocar la gorra de forma incorrecta en el molde puede causar deformaciones.
2. **Riesgo de lesiones:** Un uso inadecuado puede causar lesiones al abrir o cerrar el molde.
3. **Riesgo de daño a la lavadora:** El uso incorrecto del molde puede dañar la lavadora.

Instrucciones de uso seguro

- Antes de usar por primera vez, verifique que todas las piezas del molde estén en buen estado.
- Coloque la gorra en el molde siguiendo las instrucciones, asegurándose de que la visera esté correctamente fijada.
- Utilice el molde únicamente en lavadoras de tamaño adecuado y evite los ciclos de alta velocidad.
- No utilice el molde en secadoras, ya que esto podría dañarlo junto con la gorra.

Eliminación

- Deseche el molde usado en un punto de reciclaje de plásticos o conforme a las normativas locales.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De är avsedda att skydda användarna från risker som uppstår vid felaktig användning. Instruktionerna är skrivna på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre personer och personer med begränsad rörlighet.

Riskanalys

1. **Risk för att skada kepsen:** Felaktig placering av kepsen i formen kan orsaka deformation.
2. **Risk för skador:** Felaktig användning kan orsaka skador vid öppning eller stängning av formen.
3. **Risk för skador på tvättmaskinen:** Felaktig användning av formen kan skada maskinen.

Säker användning

- Kontrollera före första användning att alla delar av formen är i gott skick.
- Placera kepsen i formen enligt anvisningarna och säkerställ att skärmen är korrekt fixerad.
- Använd formen endast i tvättmaskiner av lämplig storlek och undvik högvarviga program.
- Använd inte formen i torktumlare, då detta kan skada både formen och kepsen.

Kassering

- Lämna den använda formen till en återvinningsstation för plast eller enligt lokala föreskrifter.

Português

Estas orientações de segurança foram preparadas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre segurança geral dos produtos (GPSR). Destinam-se a proteger os utilizadores de riscos decorrentes de uma utilização inadequada. As instruções estão formuladas de forma simples e clara, com especial atenção para os idosos e pessoas com mobilidade reduzida.

Análise de Riscos

1. **Risco de danificar o boné:** Colocar o boné incorretamente no molde pode causar deformações.
2. **Risco de lesões:** O uso inadequado pode causar ferimentos ao abrir ou fechar o molde.

3. **Risco de danificar a máquina de lavar:** O uso incorreto do molde pode danificar a máquina.

Instruções de Utilização Segura

- Antes de usar pela primeira vez, verifique se todas as partes do molde estão em bom estado.
- Coloque o boné no molde conforme as instruções, garantindo que a aba está corretamente fixada.
- Use o molde apenas em máquinas de lavar de tamanho adequado, evitando ciclos de alta rotação.
- Não utilize o molde em máquinas de secar, pois isso pode danificá-lo juntamente com o boné.

Descarte

- Deposite o molde usado num ponto de reciclagem de plásticos ou conforme as regulamentações locais.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit onjuist gebruik. De instructies zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met bijzondere aandacht voor ouderen en personen met mobiliteitsbeperkingen.

Risicoanalyse

1. **Risico op schade aan de pet:** Een onjuiste plaatsing van de pet in de mal kan vervorming veroorzaken.
2. **Risico op verwondingen:** Onjuist gebruik kan verwondingen veroorzaken bij het openen of sluiten van de mal.
3. **Risico op schade aan de wasmachine:** Onjuist gebruik van de mal kan schade veroorzaken.

Veiligheidsinstructies

- Controleer vóór het eerste gebruik of alle onderdelen van de mal in goede staat verkeren.
- Plaats de pet in de mal volgens de instructies en zorg ervoor dat de klep goed vastzit.

- Gebruik de mal alleen in wasmachines van een geschikt formaat en vermijd programma's met hoge snelheid.

- Gebruik de mal niet in wasdrogers, omdat dit schade kan veroorzaken aan zowel de mal als de pet.

Verwijdering

- Lever de gebruikte mal in bij een recyclingpunt voor plastic of volg de lokale regelgeving.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Sono pensate per proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Le istruzioni sono formulate in modo semplice e comprensibile, con particolare attenzione agli anziani e alle persone con mobilità ridotta.

Analisi dei Rischi

1. **Rischio di danneggiare il cappello:** Posizionare il cappello in modo errato nella forma può causarne la deformazione.
2. **Rischio di lesioni:** Un uso improprio può causare lesioni durante l'apertura o la chiusura della forma.
3. **Rischio di danneggiare la lavatrice:** Un uso scorretto della forma può danneggiare la macchina.

Istruzioni per un Utilizzo Sicuro

- Prima dell'uso, verificare che tutte le parti della forma siano in buono stato.
- Posizionare il cappello nella forma seguendo le istruzioni, assicurandosi che la visiera sia correttamente fissata.
- Utilizzare la forma solo in lavatrici di dimensioni adeguate, evitando cicli ad alta velocità.
- Non utilizzare la forma nell'asciugatrice, poiché potrebbe danneggiare sia la forma che il cappello.

Smaltimento

- Smaltire la forma usata presso un punto di raccolta per plastica o secondo le normative locali.